

VÝROČNÁ SPRÁVA

CeFIS n.o.

za rok 2015

Obsah

1. Obsah	2
2. Profil neziskovej organizácie	3
3. Orgány neziskovej organizácie.....	4
4. Prehľad činností neziskovej organizácie vykonávaných v kalendárnom roku 2015.....	5
5. Ročná účtovná závierka 2015, peňažné príjmy a výdavky.....	7
6. Zmeny a nové zloženie orgánov neziskovej organizácie, ku ktorým došlo v priebehu roka.....	8

Výročná správa za rok 2015 bola vypracovaná v zmysle zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov.

Profil organizácie

Názov neziskovej organizácie:	CeFIS n.o.
Sídlo:	Ladislava Sáru 1, 841 04 Bratislava
Právna forma:	nezisková organizácia
IČO:	45 735 751
DIČ:	2023266234
Registračné číslo:	OVVS-13267/341/2011-NO

Nezisková organizácia CeFIS n.o. bola založená dňa 15. 3. 2011 zakladacou listinou o založení neziskovej organizácie poskytujúcej všeobecne prospešné služby podľa zákona č. 213/1997 Z. z. v znení neskorších predpisov a jej súčasťou je Štatút neziskovej organizácie CeFIS n.o., ktorý v priebehu roku 2015 nebol zmenený.

Organizácia bola zapísaná do registra neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby vedeného Obvodným úradom Bratislava, odbor všeobecnej vnútornej správy dňa 20. 4. 2011 pod registračným číslom OVVS-13267/341/2011-NO.

Hlavným cieľom neziskovej organizácie CeFIS n.o. je ponúknuť celý rad služieb, týkajúcich sa výučby talianskeho jazyka a školení odborníkov, ktorí pôsobia medzi Talianskom a Slovenskom v kultúrnej alebo hospodárskej oblasti.

Jej partnermi sú najmä Veľvyslanectvo Talianskej republiky v Bratislave, Taliansky kultúrny inštitút a spoločnosti Dante Alighieri v Bratislave, Košiciach a v Prahe.

Nezisková organizácia poskytuje všeobecne prospešné služby v oblasti tvorby, rozvoja, ochrany, obnovy a prezentácie duchovných a kultúrnych hodnôt:

- služby organizovania kultúrnych, spoločenských podujatí, výstav, prehliadok, prezentácií, osvetových podujatí, výmenných pobytov,
- služby organizovania seminárov, školení, diskusií, kurzov, konzultácií, prednášok a kreatívnych stretnutí,
- organizovanie konferencií, podujatí a kurzov s cieľom popularizácie vedy, vedeckých poznatkov a tvorivého bádania v oblasti lingvistiky (vzťahov jazyk – kultúra – umenie) a zvýšenia vedomostnej úrovne v oblasti jazykových znalostí,

a ďalšie služby v oblasti výskumu, vývoja, vedecko-technických služieb a informačných služieb so zameraním na informačné služby:

- analýzy, rozbor, prieskumy, spracovanie a realizácia projektov s cieľom získania finančných prostriedkov z rôznych fondov
- poskytovanie informácií o uvedených aktivitách prostredníctvom internetu a drobných tlačovín,
- rozvíjanie osvetovej činnosti.

Orgány neziskovej organizácie

Orgánom neziskovej organizácie je správna rada, ktorá má 5 členov, riaditeľ, revízor.

Štatutárny orgán: riaditeľ - Ing. Vladimír Lehotský

Dozorný orgán: revízor - Michal Kollár

Správna rada:

1. Ing. Marta Markošová - predseda správnej rady
2. Mgr. Katarína Jánková - člen správnej rady
3. RNDr. Dagmar Lehotská - člen správnej rady
4. Matteo Verga - člen správnej rady
5. Gabrio Vitali - člen správnej rady

Zakladatelia:

1. Ing. Marta Markošová, bytom Bratislava
2. RNDr. Dagmar Lehotská, bytom Bratislava
3. Gabrio Vitali, bytom Bergamo, Taliansko

Nezisková organizácia bola založená na dobu neurčitú.

Prehľad činností neziskovej organizácie vykonávaných v kalendárnom roku 2015

V roku 2015 nezisková organizácia CeFIS n.o. realizovala viacero aktivít zo svojho plánu.

Pokračovali sme v medzinárodnom projekte „Culture Citizenship and Creativity to promote youth Entrepreneurship – C++“, ktorý začal v máji roku 2014.

Projekt organizuje a financuje Región Lombardia v spolupráci s Európskou úniou. Do projektu je zapojených päť krajín – Taliansko, Rakúsko, Slovinsko, Slovensko a Švajčiarsko. Projekt je určený pre mladých ľudí vo veku 18 až 30 rokov, ktorí majú záujem pracovať, alebo podnikať v cestovnom ruchu. Kurzy o cestovnom ruchu prebiehajú postupne v jednotlivých zúčastnených krajinách. CeFIS n.o. sa zároveň stal koordinátorom pre Rakúsko, Slovinsko a Švajčiarsko.

V rámci projektu sa v roku 2015 uskutočnilo viacero podujatí. Participovali a spolupodielali sme sa na kurzoch, workshopoch, seminároch v Taliansku (Cevo, Valtorta, Trescore Balneario, Seregno, Angolo Terme, Miláno), Slovinsku (Lubl'ana), Švajčiarsku (Zug, Unteriberg), Rakúsku (Viedeň) a na Slovensku (Bratislava).

V apríli 2015 sme v rámci projektu C++ vyslali sedem mladých ľudí zo Slovenska na päťdňový kurz do Valtorty, Taliansko. V júni sa dve študentky zúčastnili trojdňového workshopu v meste Zug, Švajčiarsko. Päťdňový kurz vo Viedni navštívilo šesť našich účastníkov v termíne od 16. do 20. 11. 2015. Na workshop vo Švajčiarskom Unteribergu, tiež v mesiaci november 2015, sme zabezpečili deväť Slovákov. Záverečného workshopu v Miláne, v decembri 2015 sa za CeFIS zúčastnilo šesť ľudí.

Koncom júna a začiatkom júla sme v rámci projektu C++ zorganizovali a uskutočnili dva kurzy pre päťdesiat mladých ľudí v Bratislave. Na kurzoch s názvom Training Courses for young for developing tourism ideas/products in Slovakia – European Green Capital 2016 prednášali viacerí významní slovenskí lektori z oblasti turizmu, ekonómie a hotelierstva.

Kurzy medzinárodného projektu „Culture Citizenship and Creativity to promote youth Entrepreneurship – C++“ budú ukončené a vyhodnotené v roku 2016.

V priebehu roka 2015 sme sa tiež spolupodielali na organizácii a zabezpečení projektov, ktorých hlavným organizátorom a garantom bol Taliansky kultúrny inštitút. Jednalo sa o nasledovné projekty: Festival talianskej kultúry na Slovensku Dolce vitaj, Týždeň talianskeho jazyka vo svete, MittelCinemaFest – stredoeurópsky festival talianskeho filmu.

Pri príležitosti osláv 750. výročia narodenia Dante Allighieri sme v mesiaci jún zorganizovali štyri sprievodné podujatia – LECTIO DANTIS. Uskutočnili sa v Bratislave s týmito témami: Canto XXVI dell'Inferno: Ulisse ovvero Intelligenza senza Amore, Canto XXVI del Purgatorio: Guinizzelli ovvero Amore senza Intelligenza, Canto XXVI del Paradiso: San Giovanni ovvero Intelligenza e Amore, Canto XXVI del Purgatorio: Matelda nel giardino incantato della Poesia.

Ročná účtovná závierka 2015, peňažné príjmy a výdavky

Účtovná jednotka CeFIS n.o., Ladislava Sáru 1, 841 04 Bratislava účtovala v roku 2015 v sústave podvojného účtovníctva. Ročná účtovná závierka je prílohou tejto výročnej správy. Ročná účtovná závierka účtovnej jednotky CeFIS n.o. nepodlieha overeniu audítorom.

Nezisková organizácia v roku 2015 získala finančné prostriedky v celkovej výške 44 645 € z toho:

- príjmy z podielu zaplatenej dane podľa § 50 zákona č. 595/2003 Z. z. - 13 994,- €
- príjem finančného budgetu z Regione Lombardia na realizáciu kurzov C++ - 30 647,- €
- bankové úroky 4,00 €

Získané finančné prostriedky v súlade so Štatútom poskytla nezisková organizácia na všeobecne prospešné služby.

Náklady na činnosť: 63 149,00 €

- z toho čerpanie z príjmov z podielu zaplatenej dane podľa § 50 zákona č. 595/2003 Z. z. na podporu vzdelávania 13 994,- €

Majetok pozostáva z finančných prostriedkov na bankovom účte a pokladničnej hotovosti v celkovej výške 9 316,00 €:

- bankový účet – 9 309,00 €
- pokladničná hotovosť – 7,00 €

Hospodársky výsledok: nezisková organizácia skončila rok 2015 s hospodárskym výsledkom -18 504,00 €.

Zmeny a nové zloženie orgánov neziskovej organizácie, ku ktorým došlo v priebehu roka

V sledovanom období nedošlo k žiadnej zmene v Štatúte, ani k zmene v zložení orgánov neziskovej organizácie.

Správna rada neurčila žiadne ďalšie údaje na zverejnenie.

Výročná správa je pre verejnosť prístupná v sídle neziskovej organizácie,

Revízor preskúmal hospodárenie neziskovej organizácie CeFIS n.o. a nemá žiadne pripomienky k Výročnej správe za rok 2015.

V Bratislave dňa 10. 7. 2015.

.....
Ing. Vladimír Lehotský
riaditeľ CeFIS n.o.